



# Revista Iberoamericana

*Organo del Instituto Internacional  
de  
Literatura Iberoamericana*



PATROCINADA POR LA UNIVERSIDAD DE PITTSBURGH

INDICE DEL TOMO XXIX

Nos. 55 y 56

ENERO - DICIEMBRE DE 1963



NUMERO 55, ENERO-JUNIO 1963

ESTUDIOS

		Pág.
La literatura y la revista literaria en Hispanoamérica. Registro suplementario	<i>John E. Englekirk</i>	9
Borges, antólogo de sí mismo	<i>Juan Carlos Ghiano</i>	67
Civilización y barbarie en el desarrollo del teatro nacional rioplatense	<i>Julio Durán Cerda</i>	89
Los tres planos de la creación artística de Eduardo Barrios	<i>Angel M. Vázquez-Bigi</i>	125

NOTAS

El centenario de <i>Martín Rivas</i>	<i>Raúl Silva Castro</i>	139
Sobre una alusión literaria en la novela <i>Pax</i>	<i>Donald McGrady</i>	147

DOCUMENTOS

Poesías inéditas de Juan del Valle Caviedes	<i>Daniel R. Reedy</i>	157
---	------------------------	-----

RESEÑAS

<i>Las tierras flacas</i> , por Agustín Yáñez	<i>Demetrio Aguilera-Malta</i>	191
<i>Repertorio del teatro chileno</i> , por Julio Durán Cerda	<i>Homero Castillo</i>	193
<i>La poesía de José Gorostiza</i> , por Andrew P. Debicki	<i>Frank Dauster</i>	194

	Pág.
<i>Juan del Valle y Caviades. A Study of the Life, Times, and Poetry of a Spanish Colonial Satirist</i> , por Glen L. Kolb Daniel R. Reedy	196
<i>Bibliografía del teatro mexicano del siglo XX</i> , por Ruth S. Lamb Frank Dauster	198
<i>Iberoamérica, sus lenguas y literaturas vistas desde los Estados Unidos</i> (antología <i>Hispania</i> ), a cargo de Robert G. Mead Jr. Charles Gibson	199
<i>The Golden Age of Brazil 1695-1570. Growing Pains of a Colonial Society</i> , por C. R. Boxer Wilson Martins	200
<i>Cuentos fantásticos argentinos</i> , selección y estudio preliminar de Nicolás Cócara Marta Morellò-Frosch	203
<i>El Cuauhtémoc de plata</i> , por Velia Márquez Alfredo A. Roggiano	205
<i>Las nubes y el hombre</i> , por Romualdo Brughetti Alfredo A. Roggiano	208
<i>Obras escogidas</i> , por Jaime Torres Bodet Alfredo A. Roggiano	211
<i>Gabriela Mistral (una profunda amistad; un dulce recuerdo)</i> , por Arturo Torres-Rioseco Raúl Silva Castro	217

NUMERO 56, JULIO-DICIEMBRE 1963

ESTUDIOS

	<i>Pág.</i>
Normas periodísticas de José Martí <i>Félix Lizaso</i>	227
Las estructuras polares en la obra de José Martí y Julián del Casal <i>Iván A. Schulman</i>	251
<i>Poesía Buenos Aires</i> (1950-1960). Una revista argentina de vanguardia <i>David Lagmanovich</i>	283
La génesis literaria en Francisco Rojas González <i>Joseph Sommers</i>	299

NOTAS

Manuel Gálvez (1882-1963) <i>Bernardo Blanco González</i>	311
El verdadero Don Segundo en <i>Don Segundo Sombra</i> de Ricarlo Güiraldes <i>Giovanni Previtali y Pablo Max Ynsfrain</i>	317

DOCUMENTOS

Una oda desconocida de Fernando Calderón <i>Pablo Avila</i>	321
---	-----

BIBLIOGRAFIA

Indice de la revista <i>Taller</i> <i>James K. McDonald</i>	325
---	-----

RESEÑAS

<i>Las revistas literarias argentinas (1893-1960)</i> , por Héctor René Lafleur, Sergio D. Provenzano y Fernando Pe-	
--	--

	<i>Pág.</i>
dro Alonso. <i>Revistas argentinas de vanguardia</i> , por Né- lida Salvador	Boyd G. Carter 341
<i>Los cuatro grandes de la literatura chilena</i> , por Alone	Homero Castillo 344
<i>Antología crítica del modernismo hispanoamericano</i> , por Raúl Silva Castro	Bernardo Gicovate 346
<i>Carlos Guido Spano</i> , por Carlos Alberto Loprete	Claude L. Hulet 347
<i>Versos</i> , por José Martí. Estudio preliminar, selección y no- tas de Eugenio Florit	José Olivio Jiménez 349
<i>Relámpago de la duración</i> , por H. A. Murena	David Lagmanovich 355
<i>Historia de la literatura argentina</i> , por Rafael Alberto Arrie- ta y otros	Carlos Alberto Loprete 360
<i>Obras completas</i> , por Manuel Rojas	Raúl Silva Castro 362
<i>Confesiones imperdonables</i> , por Daniel de la Vega	Raúl Silva Castro 363

## AUTORES

	Pág.
AGUILERA-MALTA, DEMETRIO, <i>Las tierras flacas</i> , de Agustín Yáñez . . . . .	191
AVILA, PEDRO, <i>Una oda desconocida de Fernando Calderón</i> . . . . .	321
BLANCO GONZÁLEZ, BERNARDO, <i>Manuel Gálvez (1882-1963)</i> . . . . .	311
CARTER, BOYD G., <i>Las revistas literarias argentinas (1893-1960)</i> , por Héctor René Lafleur, Sergio D. Provenzano y Fernando Pedro Alonso. <i>Revistas argentinas de vanguardia</i> , por Nélida Salvador . . . . .	341
CASTILLO, HOMERO, <i>Repertorio del teatro chileno</i> , por Julio Durán Cerda . . . . .	193
—, <i>Los cuatro grandes de la literatura chilena</i> , por Alone . . . . .	344
DAUSTER, FRANK, <i>La poesía de José Gorostiza</i> , por Andrew P. Debicki . . . . .	194
—, <i>Bibliografía del teatro mexicano del siglo XX</i> , por Ruth S. Lamb . . . . .	198
DURÁN CERDA, JULIO, <i>Civilización y barbarie en el desarrollo del teatro nacional rioplatense</i> . . . . .	89
ENGLEKIRK, JOHN E., <i>La literatura y la revista literaria en Hispanoamérica. Registro suplementario</i> . . . . .	9
GHIANO, JUAN CARLOS, <i>Borges, antólogo de sí mismo</i> . . . . .	67
GIBSON, CHARLES, <i>Iberoamérica, sus lenguas y literaturas vistas desde los Estados Unidos</i> (Antología <i>Hispania</i> , a cargo de Robert G. Mead) . . . . .	199
GICOVATE, BERNARDO, <i>Antología crítica del modernismo hispanoamericano</i> , por Raúl Silva Castro . . . . .	346
HISPANIA (ver Mead, Robert G.)	
HULET, CLAUDE L., <i>Carlos Guido Spano</i> , por Carlos Alberto Loprete . . . . .	347
IBEROAMERICANA (ver Mead, Robert G.)	
JIMÉNEZ JOSÉ OLIVIO, <i>Versos</i> , por José Martí. Estudio preliminar selección y notas de Eugenio Florit . . . . .	349



	Pág.
LAGMANOVICH, DAVID, <i>Poesía Buenos Aires (1950-1960). Una revista argentina de vanguardia</i> . . . . .	283
—, <i>Relámpago de la duración</i> , por H. A. Murena . . . . .	355
LIZASO, FÉLIX, <i>Normas periodísticas de José Martí</i> . . . . .	227
LOPRETE, CARLOS ALBERTO, <i>Historia de la literatura argentina</i> , por Rafael Alberto Arrieta y otros . . . . .	360
MARTINS, WILSON, <i>The Golden Age of Brazil 1695-1750. Growing Pains of a Colonial Society</i> , por C. R. Boxer . . . . .	200
MCDONALD, JAMES K., <i>Índice de la revista Taller</i> . . . . .	395
MCGRADY, DONALD, <i>Sobre una alusión literaria en la novela Pax</i> . . . . .	147
MEAD, ROBERT G. (ver Gibson, Charles)	
MORELLO-FROSCH, MARTA, <i>Cuentos fantásticos argentinos</i> , selección y estudio preliminar de Nicolás Cócara . . . . .	203
PREVITALI, GIOVANNI y PABLO MAX YNSFRAIN, <i>El verdadero Don Segundo de Don Segundo Sombra</i> de Ricardo Güiraldes . . . . .	317
REEDY, DANIEL R., <i>Poesías inéditas de Juan del Valle y Caviedes</i> . . . . .	157
—, <i>Juan del Valle y Caviedes. A Study of the Life, Times, and Poetry of a Spanish Colonial Satirist</i> , por Glen L. Kolb . . . . .	196
ROGGIANO, ALFREDO A., <i>El Cuauhtémoc de plata</i> , por Velia Márquez . . . . .	205
—, <i>Las nubes y el hombre</i> , por Romualdo Brughetti . . . . .	208
—, <i>Obras escogidas</i> , por Jaime Torres Bodet . . . . .	211
SILVA CASTRO, RAÚL, <i>El Centenario de Martín Rivas</i> . . . . .	139
—, <i>Gabriela Mistral (Una profunda amistad; un dulce recuerdo)</i> , por Arturo Torres-Rioseco . . . . .	217
—, <i>Obras completas</i> , por Manuel Rojas . . . . .	362
—, <i>Confesiones imperdonables</i> , por Daniel de la Vega . . . . .	363
SCHULMAN, IVAN A., <i>Las estructuras polares en la obra de José Martí y Julián del Casal</i> . . . . .	251
SOMMERS, JOSEPH, <i>La génesis literaria en Francisco Rojas González</i> . . . . .	299
VÁZQUEZ-BIGI, ANGEL M., <i>Los tres planos de la creación artística de Eduardo Barrios</i> . . . . .	125
YNSFRAIN, PABLO MAX (ver PREVITALI)	

## M E M B E R S   A N D   S U B S C R I B E R S

**T**HE INSTITUTO INTERNACIONAL DE LITERATURA IBEROAMERICANA was organized in 1938 in order to advance the study of Iberoamerican Literature and to promote cultural relations among the peoples of the Americas.

To this end, the Institute publishes the *Revista Iberoamericana* twice a year and sponsors the publication of noteworthy books by Iberoamerican authors—in their original language and in English translation—and of learned works and textbooks.

Members of the Institute meet in Congresses every two years and are of two types: regular members who pay \$6.00 a year, except in Iberoamerica where the fee is \$2.00, and *Patron Members* who pay \$10.00 or more a year.

Institutions such as universities, colleges, and libraries may become subscribers (at \$6.00 a year or \$2.00 a year in Iberoamerica), or *Subscribing Patrons* (at a minimum of \$10.00 a year) without holding membership in the Institute.

Regular members and subscribers receive the forthcoming issues of the *Revista Iberoamericana* free, but *Patrons* (whether *Members* or *Subscribers*) receive, in addition, the forthcoming issues of all the publications of the Institute, such as the *Clásicos de América*, the *Proceeding of the Congresses*, etc., and their names will appear in the *Revista Iberoamericana* at the end of the year.

### N O T I C E

We hope that you will become a member of the Institute, and if you cannot become one of its *Patrons*, we urge you to obtain a *Patron Subscription* for your school library, which then will receive the full cultural benefits of our publications.

Name of regular member or subscriber (\$6.00) .....

.....

Name of Patron Member or Subscriber (\$10.00 minimum) .....

.....

Address in full .....

.....

Please make your checks payable to the Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana and mail your due to Professor Saúl Sibirsky, Treasurer, University of Pittsburgh, Pittsburgh 13, Pennsylvania, U.S.A. All communications regarding the circulation and distribution of the publications of the Institute should also be addressed to Professor Sibirsky.

## SOCIOS Y SUSCRIPTORES

EL INSTITUTO INTERNACIONAL DE LITERATURA IBEROAMERICANA se organizó en 1938 con el fin de incrementar el estudio de la Literatura Iberoamericana e intensificar las relaciones culturales entre todos los pueblos de América.

Con este fin, el Instituto publica la *Revista Iberoamericana*, por lo menos dos veces al año, y patrocina la publicación de obras notables de autores iberoamericanos —en el idioma original y en traducción inglesa—, y la de obras de erudición y textos de enseñanza.

Los socios del Instituto se reúnen en Congreso cada dos años, y son de dos categorías: el socio de número, cuya cuota anual es de *seis dólares*, excepto en Iberoamérica, donde es de sólo *dos dólares*, y el *Socio Protector*, cuya cuota es de *diez dólares* o más al año.

Las bibliotecas, colegios, universidades y demás instituciones que, sin ser socios, sí favorecen al Instituto, son de dos categorías: el suscriptor corriente, cuya cuota anual es de *seis dólares* y de sólo *dos dólares* en los países de Iberoamérica, y el *Suscriptor Protector*, cuya cuota es de *diez dólares* al año.

La *Revista Iberoamericana* se remite a los socios de número y a los suscriptores corrientes del Instituto, y tanto los *Socios Protectores* como los *Suscriptores Protectores* reciben, además de la *Revista*, las demás publicaciones que vayan saliendo, tales como los *Clásicos de América* y las *Memorias*, y sus nombres se publican en la *Revista Iberoamericana* al fin de cada año.

## INVITACION

El Instituto invita cordialmente a quienes simpatizan con los fines que persigue, a que se hagan, ora socios, ora PROTECTORES de él. Quienes así lo apoyen deben enviar su cuota anual, *por adelantado*, en forma de giro postal o bancario pagadero al Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana y por conducto del profesor Saúl Sibirsky, Secretario-Tesorero —CL-1617, University of Pittsburgh, Pittsburgh 13, Pennsylvania, U.S.A.—, *que es la única persona encargada de la circulación y la distribución de las publicaciones del Instituto.*

# Revista Iberoamericana

*Organo del Instituto Internacional  
de  
Literatura Iberoamericana*

Vol. XXIX

Julio-Diciembre 1963

Núm. 56

## PUBLICACIÓN A CARGO DE:

Director-Editor (Managing Editor):	Director Literario (1963-1965)
ALFREDO A. ROGGIANO, University of Pittsburgh, Pittsburgh 13, Pennsylvania	LUIS LEAL, University of Illinois, Urbana, Illinois.

### Secretario-Tesorero

SAÚL SIBIRSKY,  
Dept. of Romance Languages  
CL-1617,  
University of Pittsburgh,  
Pittsburgh 13, Pennsylvania.

### COMISIÓN EDITORIAL (1963-1965):

FRANCISCO MONTERDE, Presidente de la Academia Mexicana de la Lengua, Universidad Nacional Autónoma de México, México. ROBERTO ESQUE-NAZI-MAYO, Universidad de Nebraska, Lincoln, Nebraska. WILSON MARTINS, Universidad de Wisconsin, Madison, Wisconsin. HUGO RODRÍGUEZ-ALCALÁ, Universidad de California Riverside, California. GEORGE D. SCHADE, Universidad de Texas, Austin, Texas.

INSTITUTO INTERNACIONAL DE  
LITERATURA IBEROAMERICANA

MESA DIRECTIVA  
(1963-1965)

PRESIDENTE

Alfonso Rangel Guerra, *Rector de la Universidad de Nuevo León, Monterrey, México.*

VICEPRESIDENTES

Theodore Anderson, *Universidad de Texas, Austin, Texas.*  
Juan Antonio Ayala, *Universidad de Nuevo León, Monterrey, México.*  
Allen W. Phillips, *Universidad de Chicago, Chicago, Illinois.*

DIRECTOR-EDITOR

Alfredo Roggiano, *Universidad de Pittsburgh, Pittsburgh 13, Pennsylvania.*

DIRECTOR LITERARIO

Luis Leal, *Universidad de Illinois, Urbana, Illinois.*

SECRETARIO EJECUTIVO-TESORERO

Saúl Sibirsky, *Universidad de Pittsburgh, Pittsburgh 13, Pennsylvania.*

COMISIÓN EDITORIAL

Francisco Monterde, *Presidente de la Academia Mexicana de la Lengua, Universidad Nacional Autónoma de México, México.*  
Roberto Esquenazi-Mayo, *Universidad de Nebraska, Lincoln, Nebraska.*  
Wilson Martins, *Universidad de Wisconsin, Madison, Wisconsin.*  
Hugo Rodríguez-Alcalá, *Universidad de California, Riverside, California.*  
George D. Schade, *Universidad de Texas, Austin, Texas.*

## REVISTA IBEROAMERICANA PROPOSITOS

Esta REVISTA aspira a constituir, gradualmente, una vital representación de los valores espirituales de la creciente cultura iberoamericana.

Sus directores, así como el Instituto, quieren hacer vivo el lema que cifra el ideal de su obra: A LA FRATERNIDAD POR LA CULTURA.

Se reflejará en sus páginas una clara imagen del pensamiento de Iberoamérica.

## NORMAS EDITORIALES

La REVISTA IBEROAMERICANA sólo publicará artículos aceptados por sus directores, quienes serán asesorados por la Comisión Editorial "Ad-hoc". Las ideas contenidas en los artículos que se publiquen pertenecen al autor, quien será único responsable de las mismas.

Se recomienda que en los manuscritos de artículos, notas y reseñas presentados para su publicación se sigan las normas de "The MLA Style Sheet" publicado en *PMLA*, lxvi (1951).

## CANJE Y SUSCRIPCIONES

Todo lo referente a CANJE y demás intercambio de publicaciones con casas editoras, instituciones o autores deberá hacerse por intermedio del Director-Editor, y a tal efecto se ruega dirigirse a: ALFREDO A. ROGGIANO, Department of Romance Languages, University of Pittsburgh, Pittsburgh 13, Pennsylvania, U.S.A. Todo lo referente a SUSCRIPCIONES, compras, órdenes de pago, etc., en que sea menester la intervención de la Tesorería, deberá hacerse por intermedio del Secretario Ejecutivo-Tesorero, y a tal efecto se ruega escribir a: SAÚL SIBIRSKY, Department of Romance Languages, University of Pittsburgh, Pittsburgh 13, Pennsylvania, U.S.A.

## SOCIOS PROTECTORES

The Honnold Library,  
Periodicals Dept.  
Claremont College  
Claremont, California.

Inez Q. Ordoñez  
St. Edwards University  
Austin 4, Texas

Library,  
Colorado State College  
Greeley, Colorado.

Giovanni Previtali  
Universidad de Puerto Rico,  
en Mayagüez, Puerto Rico.

John H. Hammond  
Texas Christian University  
Fort Worth, Texas.

Library  
Princeton University  
Princeton, New Jersey.

Sonja Karsen  
Dept. of Romance Languages  
Skidmore College  
Saratoga Springs, N. Y.

John M. Sharp  
Texas Western College  
El Paso, Texas.

Vera Maslow  
London Terrace Gardens  
460 West 24 St.  
New York 11, N. Y.

U.C.L.A. Library  
405 Hilgard Ave.  
Los Angeles 24, California.

Library  
Williams College  
Williamstown, Massachusetts

Malcolm D. McLean  
Texas Christian University  
Forth Worth, Texas.

Library  
Wellesley College  
Wellesley, Massachusetts